

## **CZ - Bezpečnostní pokyny pro LED svítilnu s powerbankou**

Před prvním použitím si důkladně přečtěte návod k použití, který je součástí balení. Pro nabíjení svítilny použijte pouze kabel a nabíječku, které jsou součástí balení nebo doporučené výrobcem. Použití nesprávného kabelu nebo nabíječky může poškodit baterii, svítilnu nebo zkrátit jejich životnost. Pravidelně kontrolujte svítilnu, zda není poškozená, opotřebovaná nebo neobsahuje praskliny, které by mohly ohrozit její funkčnost nebo bezpečnost. Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte svítilnu používat. Nabíjejte svítilnu pouze v suchých a dobře větraných prostorách. Před nabíjením zkontrolujte, zda je nabíjecí port čistý a suchý. Nikdy neprovádějte nabíjení ve vlhkých nebo mokrých podmínkách, aby nedošlo k riziku zkratu. Dodržujte doporučenou dobu nabíjení uvedenou v návodu, abyste předešli přebíjení baterie. Přebíjení může poškodit baterii a snížit její životnost. Při používání svítilny jako powerbanky dbejte na to, aby nebyla přetížena. Nepřipojujte zařízení, která mají vyšší nároky na energii, než jaké svítilna může poskytnout. Pokud dojde k přehřátí, okamžitě zařízení odpojte a nechte vychladnout. Před každou jízdou se ujistěte, že je svítilna pevně připevněná na kole, aby během jízdy neztratila stabilitu a nespadla. Uvolněná svítilna může způsobit nehodu. Ujistěte se, že je svítilna dobře viditelná pro ostatní účastníky silničního provozu, zejména při jízdě v noci nebo za nepříznivého počasí. Používejte přední a zadní světla, pokud jedete v noci nebo za špatných povětrnostních podmínek. Svítilnu pravidelně kontrolujte a čistěte. Pro čištění používejte měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, která by mohla poškodit povrch nebo elektrické komponenty. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, doporučujeme je uložit na suchém a chladném místě. Pro prodloužení životnosti baterie ji před dlouhodobým skladováním vybijte na přibližně 50 %. Používejte svítilnu s ohledem na ostatní účastníky silničního provozu. Nevystavujte ji nárazům a nevhodným podmínkám, které by mohly způsobit poškození nebo úraz. Pokud zjistíte, že zařízení nefunguje správně nebo je poškozené, okamžitě přestaňte zařízení používat a obraťte se na výrobce nebo autorizovaný servis.

## **SK - Bezpečnostné pokyny pre LED svietidlo s powerbankou**

Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie, ktorý je súčasťou balenia. Na nabíjanie svietidla používajte iba kábel a nabíjačku, ktoré sú súčasťou balenia alebo odporúčané výrobcem. Použitie nesprávneho kábla alebo nabíjačky môže poškodiť batériu, svietidlo alebo skrátiť ich životnosť. Pravidelne kontrolujte svietidlo, či nie je poškodené, opotrebované alebo neobsahuje praskliny, ktoré by mohli ohroziť jeho funkčnosť alebo bezpečnosť. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestaňte svietidlo používať. Nabíjajte svietidlo iba v suchých a dobre vetraných priestoroch. Pred nabíjaním skontrolujte, či je nabíjací port čistý a suchý. Nikdy neprovádzajte nabíjanie vo vlhkých alebo mokrých podmienkach, aby nedošlo k riziku skratu. Dodržujte odporúčanú dobu nabíjania uvedenú v návode, aby ste predišli prebíjaniu batérie. Prebíjanie môže poškodiť batériu a znížiť jej životnosť. Pri používaní svietidla ako powerbanky dbajte na to, aby nebolo preťažené. Nepoľaczuje zariadenia, ktoré majú vyššie nároky na energiu, než aké svietidlo môže poskytnúť. Ak dôjde k prehrievaniu, okamžite zariadenie odpojte a nechajte vychladnúť. Pred každou jazdou sa uistite, že je svietidlo pevne pripevnené na bicykli, aby počas jazdy neztratilo stabilitu a nespadlo. Uvoľnené svietidlo môže spôsobiť nehodu. Uistite sa, že je svietidlo dobre viditeľné pre ostatných účastníkov cestnej premávky, najmä pri jazde v noci alebo za nepriaznivého počasia. Používajte predné a zadné svetlá, ak jazdíte v noci alebo za zlých poveternostných podmienok. Svietidlo pravidelne kontrolujte a čistite. Na čistenie používajte mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, ktoré by mohli poškodiť povrch alebo elektrické komponenty. Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, odporúčame ho uložiť na suchom a chladnom mieste. Pre predĺženie životnosti batérie ju pred dlhodobým skladovaním vybijte na približne 50 %. Používajte svietidlo s ohľadom na ostatných

účastníkov cestnej premávky. Nevystavujte ho nárazom a nevhodným podmienkam, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie alebo úraz. Ak zistíte, že zariadenie nefunguje správne alebo je poškodené, okamžite prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na výrobcu alebo autorizovaný servis.

### **PL - Wskazówki bezpieczeństwa dla latarki LED z powerbankiem**

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi, która znajduje się w opakowaniu. Do ładowania latarki używaj tylko kabla i ładowarki dołączonych do opakowania lub zalecanych przez producenta. Użycie niewłaściwego kabla lub ładowarki może uszkodzić baterię, latarkę lub skrócić ich żywotność. Regularnie sprawdzaj latarkę pod kątem uszkodzeń, zużycia lub pęknięć, które mogą zagrozić jej funkcjonalności lub bezpieczeństwu. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie, zaprzestań używania latarki. Ładuj latarkę tylko w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed ładowaniem upewnij się, że port ładowania jest czysty i suchy. Nigdy nie ładuj latarki w wilgotnych lub mokrych warunkach, aby uniknąć ryzyka zwarcia. Stosuj się do zaleconego czasu ładowania podanego w instrukcji, aby uniknąć przeładowania baterii. Przeładowanie może uszkodzić baterię i skrócić jej żywotność. Podczas używania latarki jako powerbanku upewnij się, że nie jest przeciążona. Nie podłączaj urządzeń, które mają większe wymagania energetyczne, niż latarka może dostarczyć. Jeśli urządzenie się przegrzeje, natychmiast odłącz je i pozwól mu ostygnąć. Przed każdą jazdą upewnij się, że latarka jest mocno zamocowana na rowerze, aby nie straciła stabilności i nie spadła podczas jazdy. Luzem latarka może spowodować wypadek. Upewnij się, że latarka jest dobrze widoczna dla innych uczestników ruchu drogowego, szczególnie podczas jazdy w nocy lub w złych warunkach pogodowych. Korzystaj z przednich i tylnych świateł, jeśli jeździsz w nocy lub w trudnych warunkach atmosferycznych. Regularnie sprawdzaj i czyść latarkę. Do czyszczenia używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, które mogą uszkodzić powierzchnię lub elementy elektryczne. Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym i chłodnym miejscu. Aby wydłużyć żywotność baterii, przed długotrwałym przechowywaniem rozładuj ją do około 50%. Używaj latarki z uwzględnieniem innych uczestników ruchu drogowego. Nie narażaj jej na uderzenia i nieodpowiednie warunki, które mogą spowodować uszkodzenie lub kontuzje. Jeśli zauważysz, że urządzenie nie działa poprawnie lub jest uszkodzone, natychmiast zaprzestań jego używania i skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem.

### **HU - Biztonsági utasítások LED lámpához powerbank funkcióval**

Használat előtt alaposan olvassa el a csomagolásban található használati útmutatót. A lámpa töltéséhez csak a csomagban található vagy a gyártó által ajánlott kábelt és töltőt használja. Helytelen kábel vagy töltő használata károsíthatja az akkumulátort, a lámpát, vagy lerövidítheti azok élettartamát. Rendszeresen ellenőrizze a lámpát, hogy nincs-e sérült, elhasználódott, vagy repedt, ami veszélyeztetné a működését vagy biztonságát. Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a lámpa használatát. Csak száraz, jól szellőző helyen töltsé a lámpát. A töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltőport tiszta és száraz-e. Soha ne végezzen töltést nedves vagy vizes környezetben, hogy elkerülje a rövidzárlat kockázatát. Tartsa be a használati útmutatóban javasolt töltési időt, hogy elkerülje az akkumulátor túltöltését. A túltöltés károsíthatja az akkumulátort és csökkentheti annak élettartamát. Ha a lámpát powerbankként használja, ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl. Ne csatlakoztasson olyan eszközt, amelynek energiaigénye meghaladja a lámpa áramellátó kapacitását. Ha túlmelegedés következik be, azonnal válassza le az eszközt és hagyja lehűlni. Minden kerékpáros túra előtt győződjön meg róla, hogy a lámpa erősen rögzítve van a kerékpárhoz, hogy ne veszítse el stabilitását és ne essen le a menet közben. A laza lámpa balesetet okozhat. Ügyeljen arra, hogy a lámpa jól látható legyen a többi

közlekedő számára, különösen éjszaka vagy kedvezőtlen időjárási körülmények között. Használjon első és hátsó lámpát, ha éjszaka vagy rossz időjárás mellett közlekedik. Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a lámpát. Tisztításhoz puha, száraz törölkendőt használjon. Ne használjon agresszív tisztítószerket vagy oldószerket, amelyek károsíthatják a felületet vagy az elektromos alkatrészeket. Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, tárolja száraz, hűvös helyen. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében hosszú távú tárolás előtt töltsen le kb. 50%-ra. Használja a lámpát úgy, hogy figyelembe veszi a többi közlekedőt. Ne tegye ki ütéseknek, és ne hagyja olyan körülmények között, amelyek sérüléshez vagy meghibásodáshoz vezethetnek. Ha úgy találja, hogy az eszköz nem működik megfelelően, vagy sérült, azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az illetékes szervizzel.

### **EN - Safety Instructions for LED Flashlight with Powerbank**

Before first use, carefully read the instruction manual included in the packaging. For charging the flashlight, only use the cable and charger provided in the packaging or recommended by the manufacturer. Using an incorrect cable or charger can damage the battery, the flashlight, or shorten their lifespan. Regularly check the flashlight for any damage, wear, or cracks that may jeopardize its functionality or safety. If any damage is found, stop using the flashlight. Only charge the flashlight in dry and well-ventilated areas. Before charging, ensure the charging port is clean and dry. Never charge in damp or wet conditions to avoid the risk of short-circuiting. Follow the recommended charging time indicated in the manual to prevent overcharging the battery. Overcharging may damage the battery and reduce its lifespan. When using the flashlight as a powerbank, make sure it is not overloaded. Do not connect devices that require more energy than the flashlight can provide. If overheating occurs, immediately disconnect the device and allow it to cool down. Before each ride, ensure the flashlight is securely attached to the bike so it does not lose stability or fall off while riding. A loose flashlight can cause an accident. Ensure the flashlight is clearly visible to other road users, especially when riding at night or in adverse weather conditions. Use front and rear lights if riding at night or in poor weather conditions. Regularly inspect and clean the flashlight. Use a soft, dry cloth for cleaning. Do not use harsh cleaning agents or solvents that could damage the surface or electrical components. If the device will not be used for an extended period, store it in a dry, cool place. To extend battery life, discharge it to about 50% before long-term storage. Use the flashlight with consideration for other road users. Avoid impact and unsuitable conditions that could cause damage or injury. If you find the device is not functioning properly or is damaged, immediately stop using it and contact the manufacturer or an authorized service center.

### **DE - Sicherheitsanweisungen für LED-Taschenlampe mit Powerbank**

Lesen Sie vor der ersten Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung, die im Lieferumfang enthalten ist. Zum Laden der Taschenlampe verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder vom Hersteller empfohlene Kabel und Ladegerät. Die Verwendung eines falschen Kabels oder Ladegeräts kann den Akku, die Taschenlampe beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen. Überprüfen Sie regelmäßig die Taschenlampe auf Schäden, Abnutzung oder Risse, die ihre Funktionsfähigkeit oder Sicherheit beeinträchtigen könnten. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie die Verwendung der Taschenlampe ein. Laden Sie die Taschenlampe nur in trockenen und gut belüfteten Räumen auf. Überprüfen Sie vor dem Laden, ob der Ladeanschluss sauber und trocken ist. Laden Sie die Taschenlampe niemals in feuchten oder nassen Bedingungen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu vermeiden. Befolgen Sie die empfohlene Ladezeit gemäß der Bedienungsanleitung,

um eine Überladung des Akkus zu verhindern. Überladung kann den Akku beschädigen und die Lebensdauer verkürzen. Wenn Sie die Taschenlampe als Powerbank verwenden, achten Sie darauf, dass sie nicht überlastet wird. Schließen Sie keine Geräte an, die mehr Energie benötigen, als die Taschenlampe liefern kann. Wenn eine Überhitzung auftritt, trennen Sie das Gerät sofort und lassen Sie es abkühlen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Taschenlampe sicher am Fahrrad befestigt ist, damit sie während der Fahrt nicht die Stabilität verliert oder herunterfällt. Eine lockere Taschenlampe kann einen Unfall verursachen. Achten Sie darauf, dass die Taschenlampe für andere Verkehrsteilnehmer gut sichtbar ist, insbesondere bei Fahrten in der Nacht oder bei schlechten Wetterbedingungen. Verwenden Sie bei Fahrten in der Nacht oder bei schlechten Wetterbedingungen Front- und Rücklichter. Überprüfen und reinigen Sie die Taschenlampe regelmäßig. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, die die Oberfläche oder elektrische Komponenten beschädigen könnten. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem trockenen und kühlen Ort auf. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, entladen Sie ihn vor längerer Lagerung auf etwa 50 %. Verwenden Sie die Taschenlampe unter Berücksichtigung anderer Verkehrsteilnehmer. Setzen Sie sie keinen Stößen oder ungünstigen Bedingungen aus, die zu Beschädigungen oder Verletzungen führen könnten. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Service.

#### **RO - Instrucțiuni de siguranță pentru lanternă LED cu powerbank**

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare inclus în pachet. Pentru încărcarea lanternei, utilizați doar cablul și încărcătorul incluse în pachet sau recomandate de producător. Utilizarea unui cablu sau încărcător necorespunzător poate deteriora bateria, lanterna sau poate scurta durata lor de viață. Verificați regulat lanterna pentru orice daune, uzură sau crăpături care ar putea afecta funcționalitatea sau siguranța acesteia. Dacă observați orice daune, opriți imediat utilizarea lanternei. Încărcați lanterna doar în încăperi uscate și bine ventilate. Înainte de încărcare, asigurați-vă că portul de încărcare este curat și uscat. Nu încărcați niciodată lanterna în condiții umede sau umede pentru a evita riscul unui scurtcircuit. Respectați timpul recomandat de încărcare specificat în manual pentru a evita supraîncărcarea bateriei. Supraîncărcarea poate deteriora bateria și poate reduce durata de viață a acesteia. Când utilizați lanterna ca powerbank, asigurați-vă că nu este supraîncărcată. Nu conectați dispozitive care necesită mai multă energie decât poate furniza lanterna. Dacă apare supraîncălzirea, deconectați imediat dispozitivul și lăsați-l să se răcească. Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că lanterna este fixată corect pe bicicletă, astfel încât să nu își piardă stabilitatea și să nu cadă în timpul călătoriei. O lanternă slăbită poate provoca un accident. Asigurați-vă că lanterna este bine vizibilă pentru ceilalți participanți la trafic, mai ales în timpul călătoriilor pe timp de noapte sau în condiții meteorologice nefavorabile. Utilizați lumini față și spate dacă călătoriți noaptea sau în condiții meteorologice dificile. Verificați și curățați lanterna în mod regulat. Folosiți o cârpă moale și uscată pentru curățare. Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau solvenți care ar putea deteriora suprafața sau componentele electrice. Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă, îl recomandăm să fie depozitat într-un loc uscat și răcoros. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, descărcați-o la aproximativ 50% înainte de depozitare pe termen lung. Utilizați lanterna cu atenție față de ceilalți participanți la trafic. Nu o expuneți la șocuri sau condiții nepotrivite care ar putea cauza daune sau accidente. Dacă observați că dispozitivul nu funcționează corect sau este deteriorat, opriți imediat utilizarea și contactați producătorul sau un service autorizat.

## **BG - Инструкции за безопасност за LED фенер с powerbank**

Преди първата употреба внимателно прочетете ръководството за употреба, което е включено в опаковката. За зареждане на фенера използвайте само кабела и зарядното, включени в опаковката или препоръчани от производителя. Използването на неправилен кабел или зарядно може да повреди батерията, фенера или да съкрати техния живот. Редовно проверявайте фенера за повреди, износване или пукнатини, които могат да застрашат неговата функционалност или безопасност. Ако откриете повреда, спрете да използвате фенера. Зареждайте фенера само на сухи и добре проветрени места. Преди да започнете зареждането, уверете се, че зарядният порт е чист и сух. Никога не зареждайте в влажни или мокри условия, за да избегнете риск от късо съединение. Спазвайте препоръчителното време за зареждане, посочено в ръководството, за да предотвратите презареждане на батерията. Презареждането може да повреди батерията и да намали нейния живот. Когато използвате фенера като powerbank, уверете се, че не е претоварен. Не свързвайте устройства, които изискват повече енергия от тази, която фенерът може да предостави. Ако настъпи прегряване, веднага изключете устройството и го оставете да се охлади. Преди всяко пътуване се уверете, че фенерът е здраво прикрепен към колелото, за да не загуби стабилността си и да не падне по време на каране. Освободен фенер може да причини злополука. Уверете се, че фенерът е добре видим за другите участници в движението, особено при каране през нощта или при неблагоприятни метеорологични условия. Използвайте предни и задни светлини, ако карате през нощта или при лоши метеорологични условия. Редовно проверявайте и почиствайте фенера. За почистване използвайте мека, суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи средства или разтворители, които могат да повредят повърхността или електрическите компоненти. Ако устройството няма да се използва за дълъг период от време, съхранявайте го на сухо и хладно място. За да удължите живота на батерията, я разрежете до около 50% преди дългосрочно съхранение. Използвайте фенера с оглед на другите участници в движението. Не го излагайте на удари или неподходящи условия, които могат да причинят повреди или наранявания. Ако установите, че устройството не работи правилно или е повредено, незабавно спрете да го използвате и се свържете с производителя или оторизиран сервиз.

## **UA - Інструкції з безпеки для LED ліхтаря з powerbank**

Перед першим використанням ретельно прочитайте інструкцію, що входить до комплекту. Для заряджання ліхтаря використовуйте лише кабель та зарядний пристрій, які входять до комплекту або рекомендовані виробником. Використання неправильного кабелю або зарядного пристрою може пошкодити батарею, ліхтар або скоротити їхній термін служби. Регулярно перевіряйте ліхтар на наявність пошкоджень, зношення або тріщин, які можуть загрожувати його функціональності або безпеці. Якщо ви виявили будь-які пошкодження, припиніть використання ліхтаря. Заряджайте ліхтар тільки в сухих та добре провітрюваних приміщеннях. Перед заряджанням переконайтеся, що зарядний порт чистий і сухий. Ніколи не заряджайте ліхтар у вологих або мокрих умовах, щоб уникнути ризику короткого замикання. Дотримуйтеся рекомендованого часу заряджання, зазначеного в інструкції, щоб уникнути перезарядження батареї. Перезарядження може пошкодити батарею та скоротити її термін служби. Коли ви використовуєте ліхтар як powerbank, переконайтеся, що він не перевантажений. Не підключайте пристрої, що потребують більше енергії, ніж ліхтар може забезпечити. Якщо відбувається перегрів, негайно відключіть пристрій і дайте йому охолонути. Перед кожною поїздкою переконайтеся, що ліхтар надійно закріплений на велосипеді, щоб він не втратив стабільність і не впав під час руху. Ослаблений ліхтар може спричинити аварію. Переконайтеся, що ліхтар

добре видно для інших учасників дорожнього руху, особливо вночі або за несприятливих погодних умов. Використовуйте передні та задні ліхтарі, якщо їдете вночі або за поганих погодних умов. Регулярно перевіряйте та чистіть ліхтар. Для чищення використовуйте м'яку суху тканину. Не використовуйте агресивні чистячі засоби чи розчинники, що можуть пошкодити поверхню або електричні компоненти. Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час, рекомендуємо зберігати його в сухому та прохолодному місці. Для подовження терміну служби батареї розряджайте її до 50% перед тривалим зберіганням. Використовуйте ліхтар з урахуванням інших учасників дорожнього руху. Не піддавайте його ударам та неналежним умовам, що можуть спричинити пошкодження або травми. Якщо пристрій не працює належним чином або пошкоджений, негайно припиніть його використання і зверніться до виробника або авторизованого сервісного центру.

### **LT - Saugos nurodymai LED žibintui su powerbank funkcija**

Prieš pirmą naudojimą atidžiai perskaitykite pakuotėje pateiktą naudojimo instrukciją. Žibinto įkrovimui naudokite tik pakuotėje pateiktą arba gamintojo rekomenduotą laidą ir įkroviklį. Naudojant netinkamą laidą arba įkroviklį gali būti pažeista baterija, žibintas arba sutrumpinta jų tarnavimo trukmė. Reguliariai tikrinkite žibintą dėl galimų pažeidimų, nusidėvėjimo arba įtrūkimų, kurie gali kelti pavojų jo funkcionalumui ar saugumui. Jei pastebėsite pažeidimą, nustokite naudoti žibintą. Įkraukite žibintą tik sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. Prieš pradėdami įkrovimą, įsitinkite, kad įkrovimo prievadas yra švarus ir sausas. Niekada neįkraukite žibinto drėgnomis arba šlapiomis sąlygomis, kad išvengtumėte trumpojo jungimo rizikos. Laikykitės instrukcijoje nurodyto rekomenduojamo įkrovimo laiko, kad išvengtumėte per didelio baterijos įkrovimo. Per didelis įkrovimas gali pakenkti baterijai ir sutrumpinti jos tarnavimo trukmę. Naudodami žibintą kaip powerbank funkciją, įsitinkite, kad jis nėra perkrautas. Nekojuokite įrenginių, kuriems reikia daugiau energijos, nei žibintas gali suteikti. Jei įrenginys perkaito, nedelsdami atjunkite ir leiskite jam atvėsti. Prieš kiekvieną kelionę įsitinkite, kad žibintas tvirtai pritvirtintas prie dviračio, kad jis neprarastų stabilumo ir nenukristų važiuojant. Atsipalaidavęs žibintas gali sukelti nelaimingą atsitikimą. Užtikrinkite, kad žibintas būtų gerai matomas kitiems eismo dalyviams, ypač važiuojant naktį arba esant blogoms oro sąlygoms. Naudokite priekinį ir galinį žibintą, jei važiuojate naktį arba blogomis oro sąlygomis. Reguliariai tikrinkite ir valykite žibintą. Naudokite minkštą, sausą šluostę valymui. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių arba tirpiklių, kurie gali pažeisti paviršių arba elektros komponentus. Jei įrenginys ilgą laiką nebus naudojamas, rekomenduojame jį laikyti sausoje ir vėsioje vietoje. Norėdami prailginti baterijos tarnavimo laiką, prieš ilgalaikį laikymą jį iškraukite iki maždaug 50%. Naudokite žibintą atsižvelgdami į kitus eismo dalyvius. Neeksponuokite jo smūgiams ir netinkamoms sąlygoms, kurios gali sukelti pažeidimus ar sužalojimus. Jei pastebėjote, kad įrenginys neveikia tinkamai arba yra pažeistas, nedelsdami nustokite jį naudoti ir kreipkitės į gamintoją arba įgaliotą servisą.

### **LV - Drošības norādījumi LED lukturim ar powerbank funkciju**

Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kas iekļauta iepakojumā. Lukturim izmantojiet tikai iepakojumā iekļauto vai ražotāja ieteikto kabeli un lādētāju. Nepareiza kabeļa vai lādētāja lietošana var sabojāt akumulatoru, lukturi vai samazināt to kalpošanas laiku. Regulāri pārbaudiet lukturi, vai tajā nav bojājumu, nolietojuma vai plaisu, kas varētu apdraudēt tā darbību vai drošību. Ja pamanāt bojājumus, pārtrauciet luktura lietošanu. Lādējiet lukturīti tikai sausās un labi ventilētās telpās. Pirms lādēšanas pārliedzinieties, ka uzlādes pieslēgvietā ir tīra un sausa. Nekad nenovietojiet lukturīti mitros vai slapjos apstākļos, lai izvairītos no īssavienojuma riska. Ievērojiet

lietošanas instrukcijā norādīto ieteicamo uzlādes laiku, lai novērstu akumulatora pārlādēšanu. Pārlādēšana var bojāt akumulatoru un samazināt tā kalpošanas laiku. Lietojot lukturi kā powerbank, pārliedzinieties, ka tas nav pārslodzes. Nenovietojiet ierīces, kas prasa vairāk enerģijas nekā lukturis spēj nodrošināt. Ja notiek pārkaršana, nekavējoties atvienojiet ierīci un ļaujiet tai atdzist. Pirms katras braukšanas pārliedzinieties, ka lukturis ir stingri piestiprināts pie velosipēda, lai tas braucot nezaudētu stabilitāti un nenokristu. Atbrīvots lukturis var izraisīt negadījumu. Pārliedzinieties, ka lukturis ir labi redzams citiem satiksmes dalībniekiem, īpaši braucot naktī vai sliktiem laikapstākļiem. Lietojiet priekšējo un aizmugurējo lukturi, ja braucat naktī vai sliktiem laikapstākļiem. Regulāri pārbaudiet un tīriet lukturīti. Lietojiet mīkstu, sausu audumu tīrīšanai. Nelietojiet agresīvas tīrīšanas vielas vai šķīdinātājus, kas var bojāt virsmu vai elektriskās sastāvdaļas. Ja ierīce netiks izmantota ilgāku laiku, ieteicams to uzglabāt sausā un vēsā vietā. Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, pirms ilgstošas glabāšanas iztukšojiet to līdz aptuveni 50%. Lietojiet lukturīti, ņemot vērā citus satiksmes dalībniekus. Nepakļaujiet to triecieniem vai neatbilstošiem apstākļiem, kas varētu izraisīt bojājumus vai traumas. Ja konstatējat, ka ierīce nedarbojas pareizi vai ir bojāta, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un sazinieties ar ražotāju vai autorizētu servisu.

## **EE - Ohutusjuhised LED taskulambi ja powerbanki jaoks**

Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit, mis on pakendis. Taskulambi laadimiseks kasutage ainult pakendis sisalduvat või tootja poolt soovitatud kaablit ja laadijat. Vale kaabli või laadija kasutamine võib kahjustada akut, taskulampi või lühendada nende eluiga. Kontrollige regulaarselt taskulampi, et tuvastada kahjustusi, kulumist või pragusid, mis võivad ohustada selle funktsionaalsust või turvalisust. Kui leiate kahjustusi, lõpetage taskulambi kasutamine. Laadige taskulampi ainult kuivades ja hästi ventileeritud kohtades. Enne laadimist kontrollige, et laadimisport oleks puhas ja kuiv. Ärge laadige taskulampi kunagi niisketes või märgades tingimustes, et vältida lühist. Järgige kasutusjuhendis soovitatud laadimisaega, et vältida aku ülelaadimist. Ülelaadimine võib kahjustada akut ja vähendada selle eluiga. Kui kasutate taskulampi powerbankina, veenduge, et see ei oleks ülekoormatud. Ärge ühendage seadmeid, mis vajavad rohkem energiat kui taskulamp suudab pakkuda. Kui tekib ülekuumenemine, katkestage seadme ühendus ja laske sel jahtuda. Enne iga sõitu veenduge, et taskulamp on kindlalt ratastel kinnitatud, et see sõidu ajal ei kaotaks stabiilsust ega kukuks maha. Lahti jäänud taskulamp võib põhjustada õnnetuse. Veenduge, et taskulamp on teiste liiklejate jaoks hästi nähtav, eriti öösel või halbades ilmaoludes. Kasutage öösel või halbade ilmastikutingimuste korral ees- ja tagatulesid. Kontrollige ja puhastage taskulampi regulaarselt. Kasutage puhastamiseks pehmet, kuiva lappi. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid, mis võivad kahjustada pinna või elektrilisi komponente. Kui seade ei ole pikka aega kasutuses, soovime seda hoida kuivas ja jahedas kohas. Aku eluiga pikendamiseks tühjendage see pikaajaliseks ladustamiseks umbes 50% võrra. Kasutage taskulampi, arvestades teiste liiklejate vajadusi. Ärge asetage seda lөөkidele ega sobimatutesse tingimustesse, mis võivad põhjustada kahjustusi või vigastusi. Kui seade ei tööta korralikult või on kahjustatud, lõpetage kohe selle kasutamine ja võtke ühendust tootja või volitatud teenindusega.

## **FR - Consignes de sécurité pour la lampe LED avec batterie externe**

Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'utilisation inclus dans l'emballage. Pour charger la lampe, utilisez uniquement le câble et le chargeur inclus dans l'emballage ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'un câble ou d'un chargeur incorrect peut endommager la batterie, la lampe ou réduire leur durée de vie. Vérifiez régulièrement la lampe pour détecter tout dommage, usure

ou fissure pouvant nuire à son fonctionnement ou à sa sécurité. Si vous constatez des dommages, cessez d'utiliser la lampe. Chargez la lampe uniquement dans des endroits secs et bien ventilés. Avant de charger, assurez-vous que le port de chargement est propre et sec. Ne jamais charger la lampe dans des conditions humides ou mouillées pour éviter le risque de court-circuit. Respectez le temps de chargement recommandé dans le manuel afin d'éviter de surcharger la batterie. La surcharge peut endommager la batterie et réduire sa durée de vie. Lorsque vous utilisez la lampe comme batterie externe, assurez-vous qu'elle n'est pas surchargée. Ne connectez pas des appareils qui nécessitent plus d'énergie que ce que la lampe peut fournir. En cas de surchauffe, débranchez immédiatement l'appareil et laissez-le refroidir. Avant chaque trajet, assurez-vous que la lampe est solidement fixée au vélo pour éviter qu'elle ne perde sa stabilité ou ne tombe pendant le trajet. Une lampe mal fixée peut provoquer un accident. Assurez-vous que la lampe est bien visible pour les autres usagers de la route, surtout la nuit ou par mauvais temps. Utilisez des feux avant et arrière si vous roulez la nuit ou dans des conditions météorologiques difficiles. Vérifiez et nettoyez régulièrement la lampe. Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants qui pourraient endommager la surface ou les composants électriques. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le stocker dans un endroit sec et frais. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, déchargez-la à environ 50 % avant de la stocker à long terme. Utilisez la lampe en tenant compte des autres usagers de la route. Ne l'exposez pas à des chocs ou à des conditions inappropriées qui pourraient causer des dommages ou des blessures. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant ou un service agréé.

### **ES - Instrucciones de seguridad para linterna LED con powerbank**

Antes del primer uso, lea detenidamente el manual de instrucciones incluido en el paquete. Para cargar la linterna, utilice únicamente el cable y el cargador incluidos en el paquete o recomendados por el fabricante. El uso de un cable o cargador incorrecto puede dañar la batería, la linterna o reducir su vida útil. Revise regularmente la linterna para detectar daños, desgaste o grietas que puedan comprometer su funcionamiento o seguridad. Si encuentra algún daño, deje de usar la linterna. Cargue la linterna solo en lugares secos y bien ventilados. Antes de cargarla, asegúrese de que el puerto de carga esté limpio y seco. Nunca cargue la linterna en condiciones húmedas o mojadas para evitar el riesgo de cortocircuito. Respete el tiempo de carga recomendado en el manual para evitar sobrecargar la batería. La sobrecarga puede dañar la batería y reducir su vida útil. Al utilizar la linterna como powerbank, asegúrese de que no esté sobrecargada. No conecte dispositivos que requieran más energía de la que la linterna puede suministrar. Si ocurre un sobrecalentamiento, desconecte inmediatamente el dispositivo y deje que se enfríe. Antes de cada viaje, asegúrese de que la linterna esté firmemente sujeta al bicicleta para evitar que pierda estabilidad o se caiga durante el trayecto. Una linterna suelta puede causar un accidente. Asegúrese de que la linterna sea bien visible para otros usuarios de la vía, especialmente al viajar de noche o en condiciones meteorológicas adversas. Utilice luces delanteras y traseras si viaja de noche o en malas condiciones meteorológicas. Revise y limpie regularmente la linterna. Use un paño suave y seco para limpiarla. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes que puedan dañar la superficie o los componentes eléctricos. Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, le recomendamos guardarlo en un lugar seco y fresco. Para prolongar la vida útil de la batería, descárguela a aproximadamente un 50 % antes de guardarla a largo plazo. Use la linterna teniendo en cuenta a los demás participantes en el tráfico. No la exponga a golpes ni a condiciones inadecuadas que puedan causar daños o lesiones. Si nota que el dispositivo no



funciona correctamente o está dañado, deje de usarlo de inmediato y póngase en contacto con el fabricante o un servicio autorizado.

### **IT - Istruzioni di sicurezza per torcia LED con powerbank**

Prima di utilizzare la torcia per la prima volta, leggere attentamente il manuale di istruzioni incluso nella confezione. Per caricare la torcia, utilizzare esclusivamente il cavo e il caricabatterie inclusi nella confezione o raccomandati dal produttore. L'uso di un cavo o caricabatterie non corretti può danneggiare la batteria, la torcia o ridurre la durata. Controllare regolarmente la torcia per verificare eventuali danni, usura o crepe che potrebbero compromettere il funzionamento o la sicurezza. Se si rilevano danni, smettere di usare la torcia. Caricare la torcia solo in ambienti asciutti e ben ventilati. Prima di caricarla, assicurarsi che la porta di ricarica sia pulita e asciutta. Non caricare mai la torcia in condizioni di umidità o bagnato per evitare il rischio di cortocircuito. Rispettare il tempo di ricarica consigliato nel manuale per evitare di sovraccaricare la batteria. Il sovraccarico potrebbe danneggiare la batteria e ridurre la durata. Quando si utilizza la torcia come powerbank, fare attenzione a non sovraccaricarla. Non collegare dispositivi che richiedono più energia di quanto la torcia possa fornire. In caso di surriscaldamento, scollegare immediatamente il dispositivo e lasciarlo raffreddare. Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la torcia sia saldamente fissata alla bicicletta per evitare che perda stabilità o cada durante il tragitto. Una torcia non fissata correttamente può causare un incidente. Assicurarsi che la torcia sia ben visibile agli altri partecipanti al traffico, soprattutto quando si guida di notte o in condizioni meteorologiche avverse. Usare luci anteriori e posteriori se si guida di notte o in condizioni meteorologiche difficili. Controllare e pulire regolarmente la torcia. Utilizzare un panno morbido e asciutto per la pulizia. Non usare detergenti aggressivi o solventi che potrebbero danneggiare la superficie o i componenti elettrici. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, è consigliabile conservarlo in un luogo asciutto e fresco. Per prolungare la durata della batteria, scaricarla fino a circa il 50% prima di riparla a lungo termine. Utilizzare la torcia tenendo conto degli altri partecipanti al traffico. Non esporla a urti o condizioni inappropriate che potrebbero causare danni o lesioni. Se si rileva che il dispositivo non funziona correttamente o è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzarlo e contattare il produttore o un centro di assistenza autorizzato.

### **DK - Sikkerhedsinstruktioner til LED lommelygte med powerbank**

Læs venligst brugervejledningen grundigt, før du bruger lommelygten første gang. Brug kun den medfølgende kabel og oplader eller den, der anbefales af producenten, til opladning af lommelygten. Brug af et forkert kabel eller oplader kan beskadige batteriet, lommelygten eller forkorte deres levetid. Kontroller regelmæssigt lommelygten for skader, slid eller revner, der kan påvirke dens funktionalitet eller sikkerhed. Hvis du opdager skader, stopper du med at bruge lommelygten. Oplad lommelygten kun i tørre og godt ventilerede områder. Sørg for, at opladningsporten er ren og tør, før du oplader. Oplad aldrig i fugtige eller våde forhold for at undgå risikoen for kortslutning. Følg den anbefalede opladningstid angivet i vejledningen for at undgå overopladning af batteriet. Overopladning kan beskadige batteriet og reducere dets levetid. Når du bruger lommelygten som powerbank, skal du sørge for, at den ikke er overbelastet. Tilslut ikke enheder, der kræver mere energi, end lommelygten kan levere. Hvis enheden bliver overophedet, skal du straks frakoble den og lade den køle af. Sørg for, at lommelygten er fastgjort til cyklen, inden du kører, for at undgå at miste stabiliteten under kørslen. En løs lommelygte kan forårsage en ulykke. Sørg for, at lommelygten er synlig for andre trafikanter, især når du kører om natten eller under dårlige vejforhold. Brug for- og baglygter, når du kører om natten eller under dårligt vejr. Tjek og rengør lommelygten regelmæssigt. Brug en blød, tør klud til rengøring.

Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler, der kan beskadige overfladen eller de elektriske komponenter. Hvis enheden ikke skal bruges i lang tid, anbefales det at opbevare den på et tørt og køligt sted. For at forlænge batteriets levetid, skal du aflade det til ca. 50% før langvarig opbevaring. Brug lommelygten med hensyn til andre trafikanter. Udsæt ikke enheden for stød eller unormale forhold, der kan forårsage skader eller personskader. Hvis du opdager, at enheden ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal du straks stoppe med at bruge den og kontakte producenten eller et autoriseret servicecenter.

### **NL - Veiligheidsinstructies voor LED zaklamp met powerbankfunctie**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je de zaklamp voor de eerste keer gebruikt. Gebruik alleen de meegeleverde kabel en oplader of de door de fabrikant aanbevolen oplader om de zaklamp op te laden. Het gebruik van een onjuiste kabel of oplader kan de batterij, de zaklamp beschadigen of de levensduur verkorten. Controleer de zaklamp regelmatig op schade, slijtage of scheuren die de functionaliteit of veiligheid in gevaar kunnen brengen. Als je schade ontdekt, stop dan met het gebruik van de zaklamp. Laad de zaklamp alleen op in droge en goed geventileerde ruimtes. Controleer of de oplaadpoort schoon en droog is voordat je de zaklamp oplaadt. Laad de zaklamp nooit op in vochtige of natte omstandigheden om het risico op kortsluiting te vermijden. Volg de aanbevolen oplaadtijd in de handleiding om overladen van de batterij te voorkomen. Overladen kan de batterij beschadigen en de levensduur verkorten. Gebruik de zaklamp als powerbank niet met te veel belasting. Sluit geen apparaten aan die meer energie vereisen dan de zaklamp kan leveren. Als er oververhitting optreedt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los en laat het afkoelen. Zorg ervoor dat de zaklamp goed vastzit aan de fiets voordat je vertrekt, zodat deze tijdens het rijden niet zijn stabiliteit verliest of valt. Een loszittende zaklamp kan een ongeluk veroorzaken. Zorg ervoor dat de zaklamp goed zichtbaar is voor andere weggebruikers, vooral 's nachts of bij slecht weer. Gebruik voor- en achterlichten wanneer je 's nachts of bij slecht weer rijdt. Controleer en reinig de zaklamp regelmatig. Gebruik een zachte, droge doek om deze schoon te maken. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen die het oppervlak of de elektrische componenten kunnen beschadigen. Als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt, bewaar het dan op een droge en koele plaats. Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad deze af tot ongeveer 50% voor langdurige opslag. Gebruik de zaklamp met respect voor andere weggebruikers. Stel het apparaat niet bloot aan stoten of ongeschikte omstandigheden die schade of letsel kunnen veroorzaken. Als je merkt dat het apparaat niet goed werkt of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de fabrikant of een erkende service.

### **SE - Säkerhetsinstruktioner för LED-lampa med powerbank**

Läs nog noggrant bruksanvisningen innan du använder lampan för första gången. Använd endast den medföljande kabeln och laddaren eller de som rekommenderas av tillverkaren för att ladda lampan. Användning av fel kabel eller laddare kan skada batteriet, lampan eller förkorta deras livslängd. Kontrollera regelbundet lampan för eventuella skador, slitage eller sprickor som kan påverka funktionalitet eller säkerhet. Om du upptäcker skador, sluta använda lampan. Ladda lampan endast i torra och välventilerade områden. Kontrollera att laddningsporten är ren och torr innan du laddar den. Ladda aldrig lampan i fuktiga eller våta förhållanden för att undvika risken för kortslutning. Följ den rekommenderade laddningstiden som anges i bruksanvisningen för att undvika överladdning av batteriet. Överladdning kan skada batteriet och minska dess livslängd. När du använder lampan som en powerbank, se till att den inte är överbelastad. Anslut inte enheter som kräver mer energi än vad

lampan kan leverera. Om överhettning inträffar, koppla bort enheten omedelbart och låt den svalna. Se till att lampan är ordentligt fäst på cykeln innan du ger dig iväg för att undvika att den förlorar stabiliteten eller faller under cykling. En lös lampa kan orsaka en olycka. Se till att lampan är synlig för andra trafikanter, särskilt när du cyklar på natten eller vid dåligt väder. Använd både fram- och bakljus om du cyklar på natten eller i dåligt väder. Kontrollera och rengör lampan regelbundet. Använd en mjuk, torr trasa för rengöring. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel som kan skada ytan eller de elektriska komponenterna. Om enheten inte används under lång tid, rekommenderas att förvara den på en torr och sval plats. För att förlänga batteriets livslängd, ladda den till cirka 50 % innan du förvarar den långsiktigt. Använd lampan med hänsyn till andra trafikanter. Utsätt den inte för stötar eller olämpliga förhållanden som kan orsaka skador eller skador. Om du märker att enheten inte fungerar som den ska eller är skadad, sluta omedelbart använda den och kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter.

### **FI - Turvaohjeet LED-taskulampulle ja powerbankille**

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttöönottoa. Käytä vain pakkauksessa mukana olevaa tai valmistajan suosittelemaa kaapelia ja laturia taskulampun lataamiseen. Väärän kaapelin tai laturin käyttäminen voi vahingoittaa akkua, taskulamppua tai lyhentää niiden käyttöikää. Tarkista taskulamppu säännöllisesti vaurioiden, kulumisen tai halkeamien varalta, jotka voivat vaikuttaa sen toimintaan tai turvallisuuteen. Jos havaitset vaurioita, lopeta taskulampun käyttö. Lataa taskulamppu vain kuivissa ja hyvin tuuletetuissa tiloissa. Varmista, että latausportti on puhdas ja kuiva ennen lataamista. Älä lataa taskulamppua koskaan kosteissa tai märissä olosuhteissa, jotta vältät oikosulun riskin. Noudata käyttöohjeissa mainittua suositeltua latausaikaa, jotta estät akun ylikuormituksen. Ylikuormitus voi vahingoittaa akkua ja lyhentää sen käyttöikää. Käytettäessä taskulamppua powerbankina varmista, ettei laite ole ylikuormitettu. Älä liitä laitteita, jotka vaativat enemmän virtaa kuin taskulamppu pystyy tarjoamaan. Jos laite ylikuumenee, irrota se välittömästi ja anna sen jäähtyä. Varmista ennen jokaista matkaa, että taskulamppu on tukevasti kiinnitetty polkupyörään, jotta se ei menetä vakauttaan tai tipu matkan aikana. Irtonainen taskulamppu voi aiheuttaa onnettomuuden. Varmista, että taskulamppu on hyvin näkyvä muille tiellä liikkujille, erityisesti ajon aikana yöllä tai huonossa säässä. Käytä etu- ja takavaloja, jos ajat yöllä tai huonossa säässä. Tarkista ja puhdistaa taskulamppu säännöllisesti. Käytä puhdistukseen pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai liuottimia, jotka voivat vahingoittaa pintaa tai sähkökomponentteja. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, on suositeltavaa säilyttää se kuivassa ja viileässä paikassa. Pidennä akun käyttöikää purkamalla se noin 50 %:iin ennen pitkää säilytystä. Käytä taskulamppua huomioiden muut tienkäyttäjät. Älä altista sitä iskuille tai epäasianmukaisille olosuhteille, jotka voivat aiheuttaa vaurioita tai vammoja. Jos laite ei toimi oikein tai on vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valmistajaan tai valtuutettuun huoltopalveluun.

### **NO - Sikkerhetsinstruksjoner for LED-lommelykt med powerbank**

Les bruksanvisningen nøye før du bruker lommelykten for første gang. Bruk kun kabelen og laderen som følger med, eller som anbefalt av produsenten, for å lade lommelykten. Bruk av feil kabel eller lader kan skade batteriet, lommelykten eller redusere levetiden. Sjekk jevnlig lommelykten for skader, slitasje eller sprekker som kan påvirke funksjonalitet eller sikkerhet. Hvis du oppdager skader, slutt å bruke lommelykten. Lader lommelykten kun i tørre og godt ventilerte områder. Kontroller at ladestikket er rent og tørt før du lader. Lad aldri lommelykten i fuktige eller våte forhold for å unngå kortslutningsfare. Følg den anbefalte ladetiden som er angitt i bruksanvisningen for å unngå

overopplading av batteriet. Overopplading kan skade batteriet og redusere levetiden. Når du bruker lommelykten som en powerbank, sørg for at den ikke er overbelastet. Koble ikke til enheter som krever mer strøm enn lommelykten kan levere. Ved overoppheting, koble fra enheten umiddelbart og la den kjøle seg ned. Sørg for at lommelykten er godt festet til sykkelen før du sykler, for å hindre at den mister stabiliteten eller faller av under kjøring. En løs lommelykt kan føre til en ulykke. Sørg for at lommelykten er godt synlig for andre trafikanter, spesielt når du sykler om natten eller under dårlig vær. Bruk både front- og baklys når du sykler om natten eller under dårlige værforhold. Sjekk og rengjør lommelykten jevnlig. Bruk en myk, tørr klut for rengjøring. Bruk ikke aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler som kan skade overflaten eller de elektriske komponentene. Hvis enheten ikke skal brukes på en lengre periode, anbefales det å oppbevare den på et tørt og kjølig sted. For å forlenge batteriets levetid, lad det ned til omtrent 50 % før langtidslagring. Bruk lommelykten med hensyn til andre trafikanter. Ikke utsett den for støt eller upassende forhold som kan forårsake skade eller personskader. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, eller er skadet, slutte å bruke den umiddelbart og kontakt produsenten eller et autorisert serviceverksted.

### **GR - Οδηγίες ασφαλείας για φακό LED με powerbank**

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο και τον φορτιστή που περιλαμβάνονται στη συσκευασία ή τους συνιστώμενους από τον κατασκευαστή για τη φόρτιση του φακού. Η χρήση λάθος καλωδίου ή φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία, στον φακό ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους. Ελέγχετε τακτικά τον φακό για τυχόν ζημιές, φθορές ή ρωγμές που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα ή την ασφάλειά του. Αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε τη χρήση του φακού. Φορτίστε τον φακό μόνο σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους χώρους. Πριν τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η θύρα φόρτισης είναι καθαρή και στεγνή. Μην φορτίζετε ποτέ σε υγρές ή βρεγμένες συνθήκες για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος. Ακολουθήστε τον συνιστώμενο χρόνο φόρτισης που αναφέρεται στο εγχειρίδιο για να αποφύγετε την υπερφόρτιση της μπαταρίας. Η υπερφόρτιση μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της. Όταν χρησιμοποιείτε τον φακό ως powerbank, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι υπερφορτωμένος. Μην συνδέετε συσκευές που απαιτούν περισσότερη ενέργεια από ό,τι μπορεί να παρέχει ο φακός. Αν προκύψει υπερθέρμανση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει. Πριν από κάθε βόλτα, βεβαιωθείτε ότι ο φακός είναι καλά στερεωμένος στο ποδήλατο για να μην χάσει τη σταθερότητά του ή πέσει κατά τη διάρκεια της πορείας. Ένας χαλαρός φακός μπορεί να προκαλέσει ατύχημα. Βεβαιωθείτε ότι ο φακός είναι καλά ορατός στους άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία, ειδικά όταν οδηγείτε τη νύχτα ή σε κακές καιρικές συνθήκες. Χρησιμοποιήστε εμπρός και πίσω φώτα όταν οδηγείτε τη νύχτα ή σε κακές καιρικές συνθήκες. Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά τον φακό. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να τον καθαρίσετε. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή διαλύτες που ενδέχεται να βλάψουν την επιφάνεια ή τα ηλεκτρικά μέρη. Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποθηκεύετε σε ξηρό και δροσερό μέρος. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, εκφορτίστε τη περίπου στο 50% πριν από την αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Χρησιμοποιήστε τον φακό λαμβάνοντας υπόψη τους άλλους χρήστες του δρόμου. Μην τον εκθέτετε σε κρούσεις ή ακατάλληλες συνθήκες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά ή τραυματισμό. Αν διαπιστώσετε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή είναι κατεστραμμένη, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

## **МК - Упатства за безбедност за LED фенерче со powerbank**

Пред првото користење внимателно прочитајте го упатството за користење кое е вклучено во пакувањето. За полнење на фенерчето користете само кабелот и полначот кои се вклучени во пакувањето или оние препорачани од производителот. Користењето на погрешен кабел или полнач може да го оштети батеријата, фенерчето или да го скрати нивниот век на траење. Редовно проверувајте го фенерчето за оштетувања, абеење или пукнатини кои можат да влијаат на неговата функционалност или безбедност. Ако откриете оштетувања, прекинете со користење на фенерчето. Полнејте го фенерчето само во суви и добро вентилирани простории. Пред да го полните, проверете дали портата за полнење е чиста и сува. Никогаш не полнејте во влажни или мокри услови за да избегнете ризик од краток спој. Следете го препорачаното време за полнење наведено во упатството за да избегнете пренатоварување на батеријата. Пренатоварувањето може да го оштети батеријата и да го намали нејзиниот век на траење. Кога го користите фенерчето како powerbank, уверете се дека не е пренатоварено. Не приклучувајте уреди кои имаат повисоки енергетски потреби од оние што фенерчето може да ги обезбеди. Ако дојде до прегревање, веднаш исклучете го уредот и оставете го да се излади. Пред секоја возење, уверете се дека фенерчето е добро прицврстено на велосипедот за да не ја изгуби стабилноста или да падне додека возите. Лус фенер може да предизвика несреќа. Осигурете се дека фенерчето е добро видно за другите учесници во сообраќајот, особено кога возите ноќе или при лоши временски услови. Користете предни и задни светла кога возите ноќе или во лоши временски услови. Редовно проверувајте и чистете го фенерчето. За чистење користете мека, сува крпа. Не користете агресивни средства за чистење или растворувачи кои можат да ја оштетат површината или електричните компоненти. Ако уредот не се користи подолг период, се препорачува да го чувате на суво и ладно место. За да го продолжите животниот век на батеријата, испразнете ја на околу 50% пред долгорочно складирање. Користете го фенерчето со почитување на другите учесници во сообраќајот. Не го изложувајте на удари или неправилни услови кои може да предизвикаат оштетувања или повреди. Ако откриете дека уредот не функционира правилно или е оштетен, веднаш престанете да го користите и контактирајте го производителот или овластениот сервис.

## **SI - Varnostna navodila za LED svetilko s powerbankom**

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo, ki so priložena v embalaži. Za polnjenje svetilke uporabite le kabel in polnilnik, ki sta priložena v embalaži ali pa so jih priporočili proizvajalci. Uporaba napačnega kabla ali polnilnika lahko poškoduje baterijo, svetilko ali skrajša njeno življenjsko dobo. Redno preverjajte svetilko za morebitne poškodbe, obrabo ali razpoke, ki lahko vplivajo na njeno delovanje ali varnost. Če ugotovite kakršne koli poškodbe, prenehajte z uporabo svetilke. Svetilko polnite le v suhih in dobro prezračenih prostorih. Pred polnjenjem preverite, ali je polnilna vrata čista in suha. Nikoli ne polnite svetilke v vlažnih ali mokrih razmerah, da bi se izognili tveganju za kratki stik. Upoštevajte priporočeni čas polnjenja, naveden v navodilih, da se izognete prenapoljenosti baterije. Prenapolnitev lahko poškoduje baterijo in zmanjša njeno življenjsko dobo. Pri uporabi svetilke kot powerbanka bodite pozorni, da ni preobremenjena. Ne priključujte naprav, ki zahtevajo več energije, kot jo svetilka lahko zagotovi. Če pride do pregrevanja, takoj odklopite napravo in jo pustite, da se ohladi. Pred vsakim kolesarjenjem se prepričajte, da je svetilka trdno pritrdjena na kolo, da ne izgubi stabilnosti in ne pade med vožnjo. Ohlapna svetilka lahko povzroči nesrečo. Prepričajte se, da je svetilka dobro vidna drugim udeležencem v prometu, še posebej ponoči ali v slabih vremenskih razmerah. Uporabite sprednje in zadnje luči, če kolesarite ponoči ali pri slabih vremenskih pogojih. Svetilko redno preverjajte in čistite. Za čiščenje uporabite mehko, suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih

sredstev ali topil, ki lahko poškodujejo površino ali električne komponente. Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, jo shranite na suhem in hladnem mestu. Za podaljšanje življenjske dobe baterije jo izpraznite na približno 50 % pred dolgoročnim shranjevanjem. Svetilko uporabljajte ob upoštevanju drugih udeležencev v prometu. Ne izpostavljajte je udarcem ali neprimernim pogojem, ki bi lahko povzročili poškodbe ali poškodbe. Če ugotovite, da naprava ne deluje pravilno ali je poškodovana, prenehajte z uporabo in se obrnite na proizvajalca ali pooblaščen servis.

### **RS - Sigurnosna uputstva za LED svjetiljku sa powerbank-om**

Пре прве употребе пажљиво прочитајте упутство за употребу које је приложено у паковању. За пуњење светиљке користите само кабл и пуњач који су укључени у паковање или које препоручује произвођач. Коришћење погрешног кабла или пуњача може оштетити батерију, светиљку или скратити њихов век трајања. Редовно проверите светиљку на оштећења, хабање или пукотине које могу угрозити њену функционалност или безбедност. Ако приметите било каква оштећења, престаните да користите светиљку. Светиљку пуњите само у сувим и добро проветреним просторима. Пре пуњења проверите да ли је улаз за пуњење чист и сув. Никада не пуњите светиљку у влажним или мокрим условима како бисте избегли ризик од кратког споја. Пратите препоручено време пуњења наведено у упутству како бисте спречили пренапонски набој батерије. Пренапон може оштетити батерију и смањити њен век трајања. Када користите светиљку као powerbank, уверите се да није пренатоварена. Немојте повезивати уређаје који захтевају више енергије него што светиљка може да обезбеди. Ако дође до прегревања, одмах искључите уређај и оставите га да се охлади. Пре сваког вожње уверите се да је светиљка чврсто причвршћена на бициклу како не би изгубила стабилност или пала током вожње. Опущена светиљка може изазвати несрећу. Уверите се да је светиљка добро видљива другим учесницима у саобраћају, нарочито ноћу или у лошим временским условима. Користите предња и задња светла када возите ноћу или у лошим временским условима. Редовно проверите и очистите светиљку. За чишћење користите меку, суву крпу. Не користите агресивна средства за чишћење или раствараче који могу оштетити површину или електричне компоненте. Ако уређај не користите дуже време, препоручује се да га чувате на сувом и хладном месту. Да бисте продужили век трајања батерије, испразните је на око 50% пре дугорочног складиштења. Користите светиљку са обазривошћу према другим учесницима у саобраћају. Не излажите је ударима или неприкладним условима који могу изазвати оштећење или повреде. Ако установите да уређај не функционише исправно или је оштећен, одмах престаните да га користите и контактирајте произвођача или овлашћени сервис.

### **HR - Sigurnosna uputstva za LED svjetiljku s powerbankom**

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte uputu za uporabu koja je priložena u pakiranju. Za punjenje svjetiljke koristite samo kabel i punjač koji su uključeni u pakiranje ili oni koje preporučuje proizvođač. Korištenje pogrešnog kabela ili punjača može oštetiti bateriju, svjetiljku ili skratiti njihov vijek trajanja. Redovito provjeravajte svjetiljku na oštećenja, trošenje ili pukotine koje mogu ugroziti njezinu funkcionalnost ili sigurnost. Ako primijetite bilo kakva oštećenja, prestanite koristiti svjetiljku. Svjetiljku puniti samo u suhim i dobro ventiliranim prostorijama. Prije punjenja provjerite je li priključak za punjenje čist i suh. Nikada ne puniti svjetiljku u vlažnim ili mokrim uvjetima kako biste izbjegli rizik od kratkog spoja. Slijedite preporučeno vrijeme punjenja navedeno u uputama kako biste spriječili preopterećenje baterije. Preopterećenje može oštetiti bateriju i smanjiti njezin vijek trajanja. Kada koristite svjetiljku kao powerbank, pobrinite se da nije preopterećena. Ne priključujte uređaje koji

zahtijevaju više energije nego što svjetiljka može osigurati. Ako dođe do pregrijavanja, odmah isključite uređaj i ostavite da se ohladi. Prije svake vožnje provjerite je li svjetiljka čvrsto pričvršćena na biciklu kako ne bi izgubila stabilnost ili pala tijekom vožnje. Labava svjetiljka može izazvati nesreću. Provjerite je li svjetiljka dobro vidljiva drugim sudionicima u prometu, osobito noću ili u lošim vremenskim uvjetima. Koristite prednja i stražnja svjetla kada vozite noću ili u lošim vremenskim uvjetima. Redovito provjeravajte i čistite svjetiljku. Za čišćenje koristite mekanu, suhu krpu. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala koja mogu oštetiti površinu ili električne komponente. Ako uređaj ne planirate koristiti duže vrijeme, preporučuje se da ga pohranite na suhom i hladnom mjestu. Kako biste produžili vijek trajanja baterije, ispraznite je na otprilike 50 % prije dugoročnog skladištenja. Svjetiljku koristite s obzirom na druge sudionike u prometu. Nemojte ju izlagati udarcima ili neprikladnim uvjetima koji mogu uzrokovati oštećenja ili ozljede. Ako primijetite da uređaj ne radi ispravno ili je oštećen, odmah prestanite s njegovim korištenjem i obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisu.

## **BATERIE CENTRUM s.r.o.**

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,  
Tel.: +420 596 245 841, email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,  
email: [hu@bateriecentrum.cz](mailto:hu@bateriecentrum.cz)

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,  
email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,  
Tel.: +48881311609, email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)